



Recibir el Child Support de un padre que reside en Nueva Zelanda

Esta información es para usted si

- reside en Australia y recibe el Child Support mediante el Department of Human Services por parte de un padre que reside en Nueva Zelanda.

Convenios internacionales

Australia y Nueva Zelanda tienen un acuerdo que rige la forma en que se administra el Child Support entre los dos países. Si usted reside, y tiene la tenencia de sus hijos, en Australia y el otro padre vive en Nueva Zelanda, este acuerdo estipula que el Australian Government Department of Human Services (Human Services) y el New Zealand Inland Revenue Child Support (NZIRCS) trabajarán en conjunto para transferir los pagos.

Cómo se calculan los pagos

Cuando nos solicita una evaluación de un Child Support, el monto que sus hijos reciben se calcula utilizando los ingresos de ambos padres, el nivel de cuidado que prestan ambos padres, la edad y el costo promedio estimado establecido por ley de la crianza de los hijos, así como otros hijos dependientes que pueda tener cada padre.

Cuando calculamos el monto que le **corresponde a usted** utilizamos:

- el ingreso imponible evaluado por la Australian Tax Office (ATO) para el último año financiero australiano finalizado antes de la presentación de la solicitud;
- el total de los subsidios de Centrelink que recibieron durante ese año financiero, o
- una combinación de esos montos.

Si no tiene presentada una declaración de impuestos reciente, y no logramos determinar sus ingresos a partir de otra información, aplicamos un ingreso provisional para determinar su Child Support. El ingreso provisional se calcula indexando su último ingreso imponible determinado por la ATO, de acuerdo con los aumentos salariales. Si su último ingreso determinado por la ATO es el de los últimos dos años, utilizaremos dicha cifra. Si no tiene ingresos determinados por la ATO correspondientes a los últimos dos años, visite humanservices.gov.au para obtener más información.

Es importante que nos proporcione la información de su ingreso actual tan pronto como sea posible; de lo contrario, la determinación de su Child Support puede no ser precisa y es posible que no podamos hacer cambios con efecto retroactivo a la determinación.

Cuando calculamos el monto **para el padre que vive en Nueva Zelanda** utilizamos:

- sus ingresos del último año financiero finalizado en Nueva Zelanda. Esto se convierte a dólares australianos aplicando el promedio del índice de International Money Transfer usado por el Commonwealth Bank Australia, correspondiente al año financiero de Nueva Zelanda.

Si Nueva Zelanda no tiene datos de ingresos del otro padre, aplicamos un ingreso provisional para determinar el Child Support. El ingreso provisional es:

- la cifra del último ingreso disponible indexado según los aumentos salariales, o
- se basa en el promedio Male Total Average Weekly Earnings (MTAWE) de Australia.

Para obtener más información sobre los ingresos provisionales o MTAWE, visite **humanservices.gov.au**.

La determinación del Child Support se revisa con regularidad para asegurar que el monto pagadero refleje la situación financiera de ambos padres. Le solicitamos a Nueva Zelanda información sobre los ingresos del otro padre cada vez que tenemos de volver a determinar el monto del Child Support.

Pagos privados

Si usted está registrado ante nosotros, puede elegir esta opción cuando:

- se haya emitido una determinación de Child Support o
- nosotros hayamos aceptado un acuerdo de Child Support.

Le diremos el monto de Child Support que debe pagar. Si usted y el otro padre pueden calcular los acuerdos de pago que mejor se adecuen a usted y a los niños, los pagos se pueden realizar de manera privada. Visite **humanservices.gov.au** para obtener más información.

Qué puede hacer si no está de acuerdo

Llámenos al **131 272*** si no está de acuerdo con el monto determinado. Conversaremos sobre los detalles de su caso para asegurarle que la información utilizada sea correcta. Si no está de acuerdo con nuestra decisión, tiene derecho a que sea reconsiderada. Llámenos para hablar sobre las opciones a su alcance y le explicaremos cómo es el proceso para objetarla.

Si cree que la determinación no refleja su situación especial, la de sus hijos o la del otro padre, puede solicitar un cambio en la determinación. Su situación debe estar comprendida dentro de una cantidad de motivos para solicitar un cambio. El hecho de estar simplemente desconforme con su determinación no es un motivo para solicitarlo.

Visite **humanservices.gov.au/reviewsandappeals** para obtener más información sobre objeciones y el proceso de cambio de la determinación.

Designación de representante

Puede designar a otra persona u organización para que trabaje con nosotros en su nombre. Su representante podrá hacer consultas y brindar información en su nombre, pero no firmar documentos ni negociar por usted. Para designar a un representante, complete el formulario *Representative Authority* que se encuentra en humanservices.gov.au y envíenoslo por fax o de otro modo.

Cómo recibirá los pagos del Child Support

Intentaremos ponernos en contacto con el padre en Nueva Zelanda para conversar sobre el monto que tiene que pagar. Generalmente transferiremos el caso a Nueva Zelanda para el reconocimiento y el cobro dentro de los dos meses a menos que el padre que aporta elija hacer un pago voluntario. Le notificaremos cuando enviemos su caso a Nueva Zelanda para el cobro.

Una vez que derivemos el caso a NZIRCS, le daremos un plazo de seis meses para que se establezcan los pagos y para asegurarnos que los pagos se reciban con regularidad. Llámenos al **131 272*** si no recibe los pagos a los seis meses a partir del momento en que le notificamos que el caso se envió a Nueva Zelanda. Le solicitaremos una actualización al NZIRCS.

Nuestro acuerdo con NZIRCS especifica que cada país cobrará una vez vencido el Child Support o la manutención conyugal en nombre de la otra persona. Dicho acuerdo no permite que cada país le indique al otro cómo y cuándo se deben cobrar dichos montos, lo que implica que la acción realizada para cobrar cualquier suma de dinero adeudada por el padre que vive en Nueva Zelanda sea decidida por el NZIRCS.

Si el padre que aporta no realiza los pagos en el período estipulado, el NZIRCS hará cumplir con la determinación mediante la legislación pertinente en Nueva Zelanda. Si después de seis meses aún no se han recibido los pagos, le solicitaremos una actualización al NZIRCS, pero esto se puede hacer solamente una vez cada tres meses. Esto le da tiempo al NZIRCS para que busque nuevas oportunidades de cobro.

Nueva Zelanda enviará los pagos cobrados a Australia y le pagaremos estos montos en su cuenta bancaria designada o por cheque el último día hábil del mes.

Es posible que haya momentos en que Nueva Zelanda no pueda cobrar los pagos de su Child Support por diversos motivos. Si esto sucede, se lo informaremos y conversaremos con usted acerca de sus opciones.

Inscríbese ahora en los Child Support Online Services

Los Child Support Online Services (actualmente llamados CSAonline) constituyen un modo rápido, sencillo y seguro de gestionar su Child Support en el momento y en el lugar que le convenga. Inscríbese ahora para ver y actualizar sus datos personales y enviarnos mensajes seguros (incluyendo archivos adjuntos). Visite humanservices.gov.au/csaonline para inscribirse y saber más.

Si el padre que aporta se muda a Australia

Infórmenos si el otro padre se muda a Australia. Esto nos ayudará a ponernos en contacto tanto con NZIRCS como con el otro padre para minimizar la interrupción de sus pagos.

Si usted se muda a Nueva Zelanda

Hay reglamentos en nuestros acuerdos con Nueva Zelanda que estipulan que el Child Support se debe calcular en el país donde vive el padre que vela por el bienestar de los niños. Esto se debe a que los sistemas del Child Support en Nueva Zelanda y Australia están conectados a los sistemas de bienestar social. Póngase en contacto con nosotros tan pronto como se mude a Nueva Zelanda (o antes) para evitar cualquier pago en exceso o la posibilidad de que se pierda un pago.

Cuando ya esté viviendo en Nueva Zelanda, su determinación australiana finalizará a partir del día anterior a:

- que usted solicite la determinación del New Zealand Child Support, o
- que le confirmemos por escrito (ya sea a usted, al otro padre o al NZIRCS) que ahora usted reside en Nueva Zelanda.

Nos pondremos en contacto con usted para conversar sobre la finalización de su determinación australiana, y las opciones que pueda tener si aún se le adeudan montos del Child Support a sus hijos.

¿Cambió algo?

Mantenga actualizados sus datos avisándonos tan pronto como sea posible si cambia su situación.

Recursos de apoyo

Contamos con una variedad de publicaciones y de productos para ayudarle a comprender el Child Support Scheme y para asistirlos a usted y a sus hijos tras la separación familiar. Pueden obtenerse sin cargo en humanservices.gov.au/order o llamando al **1800 040 972***.

Servicios de apoyo

Existen servicios de apoyo para ayudar a las familias afectadas por temas de relación o de separación, como la Family Relationship Advice Line.

La Advice Line proporciona información y asesoramiento sobre temas de relaciones familiares y puede darle información sobre otros servicios útiles en su zona. Llame al **1800 050 321** de lunes a viernes de 8 a 20 y los sábados de 10 a 16 (hora local, excepto feriados) o visite familyrelationships.gov.au.

La Australian Government Services Fraud tip-off line

La Australian Government Services Fraud tip-off line proporciona a las personas un lugar donde denunciar la sospecha de fraude contra el Department of Human Services. Si tiene información sobre alguien que hace un uso indebido de los servicios del Gobierno, llame al **131 524**.

Su privacidad

Recopilamos información sobre usted y su familia para los fines de Child Support. Entendemos que cierta información es sensible y atribuimos suma importancia a la protección de su privacidad. Para obtener más información, visite humanservices.gov.au/privacy.

Póngase en contacto con nosotros

- Si usted tiene una cuenta con Child Support Online Services, puede enviarnos un mensaje seguro con un archivo adjunto. Visite humanservices.gov.au/csaonline.
- Visite nuestro sitio web humanservices.gov.au/contact.
- Llámenos al **131 272*** durante el horario comercial (de lunes a viernes de 8.30 a 16.45).

También puede encontrar más datos útiles sobre ingresos imponibles en el sitio web de la Australian Tax Office, ato.gov.au.

*La llamada puede estar sujeta a cargos.

† Tenga en cuenta que la llamada puede ser grabada.

¿Necesita la ayuda de un intérprete?

Si no habla inglés y necesita ayuda, llame al Telephone Interpreting Service al **131 450**.



Receiving Child Support from a parent living in New Zealand

This information is for you if:

- you live in Australia and receive Child Support via the Department of Human Services from a parent who lives in New Zealand.

International arrangements

Australia and New Zealand have an agreement that governs how Child Support is administered between the two countries. If you live, and care for children, in Australia and the other parent lives in New Zealand, this agreement means that the Australian Government Department of Human Services (Human Services) and the New Zealand Inland Revenue Child Support (NZIRCS) work together to transfer payments.

How payments are worked out

When you apply to us for a Child Support assessment, the amount your children receive is worked out using both parents' income and level of care, the age and statutory estimated average cost of raising children and any other dependent children each parent may have.

When we calculate the amount **for you** we use:

- the taxable income assessed by the Australian Tax Office (ATO) for the most recently ended Australian financial year before your application was lodged
- the total Centrelink benefits you received in that financial year, or
- a combination of these amounts.

If you haven't lodged a recent tax return, and we can't work out your income from other information, we use a provisional income to assess your Child Support. The provisional income is worked out by indexing your most recent taxable income assessed by the ATO, in line with wages growth. If your most recent ATO assessed income is from the last two years, we'll use this figure. If you don't have an ATO issued income from the last two years, visit humanservices.gov.au for more information.

It's important that you provide us with your current income information as soon as possible, otherwise your child support assessment may not be accurate and we may not be able to backdate any changes to the assessment.

When we calculate the amount **for the parent in New Zealand** we use:

- their income from the most recently ended financial year in New Zealand. This is converted into Australian dollars using the average International Money Transfer rate used by the Commonwealth Bank Australia for the period of the New Zealand financial year.

If New Zealand doesn't have income details for the other parent, we'll use a provisional income to work out their Child Support assessment. The provisional income is:

- the last income figure available indexed for wages growth, or
- based on the Male Total Average Weekly Earnings (MTAWE) in Australia.

For more information about provisional incomes or MTAWE visit humanservices.gov.au

Child Support assessments are reviewed regularly to ensure the amount payable reflects the financial circumstances of both parents. We ask New Zealand for income information for the other parent each time we reassess the Child Support amount.

Private payments

If you've registered with us, you can choose this option when:

- a Child Support assessment has been issued or
- a Child Support agreement is accepted by us.

We'll tell you how much Child Support needs to be paid. If you and the other parent can work out the payment arrangements that best suit you and the children, then payments are made privately. Visit humanservices.gov.au for more information.

What you can do if you don't agree

Call us on **131 272*** if you don't agree with the assessment amount. We'll discuss the details of your case to make sure the information we used is correct. If you don't agree with our decision, you may have the right to have it reconsidered. Call us to talk about the options available to you and we'll explain the objections process.

If you believe your assessment doesn't reflect your special circumstances, your children's or the other parent's, you may be able to apply for a change of assessment. Your circumstances must fall within one of a number of reasons to seek a change. Just being unhappy with your assessment is not a reason to apply.

Go to humanservices.gov.au/reviewsandappeals for more information about objections and the change of assessment process.

Nominating a representative

You can nominate another person or organisation to work with us on your behalf. Your representative will be able to make enquiries and provide information on your behalf, but they won't be able to sign documents and negotiate for you. To nominate a representative, fill out the *Representative Authority* form available at humanservices.gov.au and send or fax it to us.

RECEIVING CHILD SUPPORT FROM A PARENT LIVING IN NEW ZEALAND

How you'll receive Child Support payments

We'll attempt to contact the parent in New Zealand to discuss the amount they're required to pay. We will usually transfer the case to New Zealand for recognition and collection within two months unless the paying parent elects to pay voluntarily. We'll let you know when we send your case to New Zealand for collection.

Once your case is referred to NZIRCS, we allow six months for payments to be established and to make sure payments are regularly received. Call us on **131 272*** if you don't get a payment six months from the time we told you the case was sent to New Zealand. We'll ask the NZIRCS for an update.

Our agreement with NZIRCS specifies that each country will collect overdue Child Support or spousal maintenance on the other's behalf. It doesn't allow each country to direct the other country about how or when these amounts should be collected. This means that the action taken to collect any money owing by the parent in New Zealand is decided by NZIRCS.

If the paying parent doesn't make payments in the required timeframe, NZIRCS will enforce the assessment using New Zealand enforcement laws. If after six months payments still aren't being received, we'll ask NZIRCS for an update, but only once every three months. This gives NZIRCS time to look for new collection opportunities.

New Zealand will forward collected payments to Australia and we will pay these amounts to your nominated bank account or by cheque on the last working day of the month.

There are times that New Zealand may not be able to collect your Child Support payments for a range of reasons. If this happens, we'll let you know and talk with you about your options.

Enrol now for Child Support Online Services

Child Support Online Services (currently known as CSAonline) is a quick, easy and secure way to do your Child Support business where and when it suits you. Enrol now to view and update your personal details and send us secure messages (including attachments). Visit humanservices.gov.au/csaonline to enrol and learn more.

If the paying parent moves to Australia

Let us know if the other parent moves to Australia. This will help us contact both NZIRCS and the other parent to minimise interruption to your payments.

If you move to New Zealand

There are rules in our agreement with New Zealand that mean Child Support should be worked out in the country where the parent caring for the children lives. This is because the Child Support systems in New Zealand and Australia are connected to the social welfare systems. Contact us as soon as you move to New Zealand (or before) to prevent any overpayment or the possibility of missing a payment.

RECEIVING CHILD SUPPORT FROM A PARENT LIVING IN NEW ZEALAND

Once you're living in New Zealand, your Australian assessment will end from the day before:

- you apply for a New Zealand Child Support assessment, or
- we confirm in writing (either with you, the other parent or the NZIRCS) that you now live in New Zealand.

We'll get in touch with you to discuss the end of your Australian assessment, and the options you may have if Child Support amounts are still owed to your children.

Has something changed?

Keep your details up-to-date by telling us as soon as possible if your circumstances change.

Support tools

We have a range of publications and products to help you understand the Child Support Scheme and to assist you and your children after family separation. They're available free of charge from humanservices.gov.au/order or call **1800 040 972***.

Support Services

There's a range of support services available to help families affected by relationship or separation issues, like the Family Relationship Advice Line.

The Advice Line provides information and advice on family relationship issues and can refer you to other helpful services in your area. Call **1800 050 321** from 8 am—8 pm Monday to Friday, and 10 am—4 pm Saturday (local time, public holidays excluded) or visit familyrelationships.gov.au.

The Australian Government Services Fraud tip-off line

The Australian Government Services Fraud tip-off line provides people with a place to report suspected fraud against the Department of Human Services. If you have information about someone who is misusing government services, call **131 524**.

Your privacy

We collect information about you and your family for Child Support purposes. We understand that some information is sensitive, and we place great importance on protecting your privacy. For more information visit humanservices.gov.au/privacy

Contact us

- If you have a Child Support Online Services account you can send us a secure message with an attachment. Visit humanservices.gov.au/csaonline
- Visit our website humanservices.gov.au/contact
- Call us on **131 272***† during business hours (8.30 am—4.45 pm Monday to Friday).

You may also find the Australian Tax Office website ato.gov.au useful for more details about taxable income.

*Call charges may apply.

† Please note your call may be recorded.

Do you need interpreting help?

If you don't speak English and need help, ring the Telephone Interpreting Service on **131 450**.